

## Kúpna zmluva

### Č.p. OVO1-2012/000746-002

uzatvorená podľa § 3 zákona č. 25/2006 Z.z. o verejnom obstarávaní  
a zmene a doplnení niektorých zákonov a ustanovení §§ 409 a nasl. Obchodného zákonníka,  
medzi:

#### ČI. I. ZMLUVNÉ STRANY

**Predávajúci:** **Názov: STRAŽAN, s.r.o**  
Sídlo : Púpavová 15, 841 04 Bratislava  
Prevádzka: Bojnická 10, 831 04 Bratislava  
zastúpený: **Ivan STRAŽAN**, konateľ

IČO: 35816708  
DIČ: 2020225251  
IČ DPH: SK2020225251  
bankové spojenie: TatraBanka  
číslo účtu: 2622838413/1100

Zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu v Bratislave I . Vložka  
číslo:24563/B Oddiel: s.r.o.

*(ďalej len „predávajúci“)*

**a**

**Kupujúci:** **Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky**  
Pribinova 2, 812 72 Bratislava  
zastúpený: **Ing. Denisa SAKOVÁ, PhD.**  
Vedúca služobného úradu  
na základe plnomocenstva č. p. KVSU-2011/000692-001  
z 15. mája 2012

IČO: 00 151 866  
bankové spojenie: Štátna pokladnica Bratislava  
číslo účtu: 7000180023/8180

V zastúpení kupujúcich - verejných obstarávateľov podľa § 6 zákona  
č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých  
zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o verejnom  
obstarávaní“), Krajských riaditeľstiev Hasičského a záchranného zboru  
v rámci spoločného obstarávania viacerých obstarávateľov.

*(ďalej len „kupujúci“)*

#### ČI. II. PREAMBULA

Zmluvné strany uzatvárajú túto zmluvu v súlade s rámcovou dohodou č. p. SE-155-21/OVO-2009 z 31. 08. 2009 (ďalej len „rámcová dohoda“), za podmienok ďalej v tejto zmluve dohodnutých.

**Či. III.  
PREDMET ZMLUVY**

1. Predávajúci sa zaväzuje dodať a predať, a kupujúci sa zaväzuje prevziať a zaplatiť nasledujúce hasičskej a záchranej služby – automobilové otočné rebríky s kombinovaným pohybom s typovým označením METZ L39, dodávané na podvozku továrenskej značky a typu Mercedes-Benz Atego 1529 F 4x2 (ďalej len „Automobilový otočný rebrík METZ L39“ alebo „automobil“ alebo „AR“).

Názov	Počet ks
<b>Automobilový otočný rebrík METZ L39</b>	4

2. Predmet zmluvy podľa bodu 1. bude dodaný vo vyhotovení a s výbavou podľa technickej špecifikácie uvedenej v prílohe č. 1 - Technická špecifikácia a kúpna cena, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.
3. S každým automobilom bude dodané:
- platné osvedčenie o evidencii preukazujúce schválenie vozidla pre premávku na pozemných komunikáciách v slovenskom jazyku
  - návod na obsluhu a údržbu vozidla v slovenskom jazyku, vrátane dodávanej výbavy a príslušenstva v slovenskom jazyku
  - servisná knižka v slovenskom jazyku
  - štandardné rezervné koleso
  - sadu základného náradia a zdvihák
  - podložky na upevnenie tabuliek s evidenčným číslom.
4. Súčasťou dodávky je poučenie a zaškolenie obsluhy pre minimálne 9 osôb kupujúceho s každým dodaným automobilom, minimálne v nasledovnom rozsahu:
- obsluha podvozkovej časti AR,
  - obsluha nadstavbovej časti AR,
  - základná údržba podvozkovej časti AR,
  - základná údržba nadstavbovej časti AR,
  - jazda na spevnených a nespevnených komunikáciách spolu 20 km na osobu,
  - obsluha a používanie ostatných dodávaných zariadení a vybavenia AR.

**Či. IV.  
KÚPNA CENA A PLATOBNÉ PODMIENKY**

1. Kúpna cena za predmet zmluvy je stanovená v súlade s rámcovou dohodou, dohodou zmluvných strán nasledovne.

Model	ks	Cena v € bez DPH	Cena v € s DPH
<b>Automobilový otočný rebrík METZ L39</b>	1	532 811,84	639 374,21
<b>Cena celkom :</b>	<b>4</b>	<b>2 131 247,36</b>	<b>2 557 496,83</b>

**(Slovom: Dvamiliónypäťstopäťdesiatsedemtisícštyristodevät' desiatšesť 83/100 EUR)**

2. Podrobná špecifikácia kúpnej ceny je obsahom prílohy č.1.
3. Cenou sa rozumie cena vrátane colných a daňových poplatkov, komplexného zabezpečenia služieb spojených s dodávkou tovaru, vrátane dopravy do miesta plnenia (náklady na dopravu, poistenie a ostatné náklady spojené s dodávkou tovaru) a vrátane vykonania predpredajného servisu.
4. Kúpna cena je dohodnutá ako maximálna a konečná.

## **Č. V.**

### **PLATOBNÉ PODMIENKY**

1. Vlastná platba sa realizuje prevodným príkazom prostredníctvom finančného ústavu kupujúceho, na základe predávajúcim vystavenej faktúry, po prevzatí predmetu zmluvy alebo jeho časti kupujúcim. Dohodnutá splatnosť faktúry je 30 dní odo dňa jej doručenia. Faktúra musí obsahovať náležitosti daňového dokladu (§ 71 zákona č. 222/2004 Z. z. v znení neskorších predpisov). Súčasťou faktúry je preberací -odovzdávací protokol.
2. Obálka, v ktorej budú faktúry odosielané, musí byť označená „FAKTÚRY“. Faktúry musia byť odoslané doporučené. U faktúry odoslanej ako obyčajná poštová zásielka nie je možné účtovať úrok z omeškania úhrady fakturovanej ceny.
3. Kúpna cena bude uhradená z účtu Ministerstva vnútra Slovenskej republiky číslo 7000200557/8180 vedeného v štátnej pokladnici nasledovne:
  - za 2 ks Automobilového otočného rebríka METZ L39 uvedená v čl. IV. ods. 1. V roku 2013,
  - za 2 ks Automobilového otočného rebríka METZ L39 uvedená v čl. IV. ods. 1. V roku 2014.

## **ČI. VI.**

### **DODACIE PODMIENKY**

1. Zmluvné strany sa dohodli na čiastkovom plnení predmetu zmluvy, podľa možností predávajúceho a potrieb kupujúceho.
2. Predmet zmluvy uvedený v čl. III. ods. 1 bude dodaný, na základe preberacích -odovzdávacích protokolov. Termín poslednej dodávky je stanovený najneskoršie do 31. 12. 2013.
3. Odovzdanie a prevzatie bude vykonané poverenými zástupcami kupujúceho a predávajúceho v mieste plnenia. Ak sa zmluvné strany nedohodnú inak, miestom plnenia je prevádzka predávajúceho na adrese: Bojnická 10, v Bratislave.
4. Predávajúci je povinný vyrozumieť zástupcu kupujúceho (doporučeným listom alebo overeným faxom) o pripravenosti predmetu zmluvy alebo jeho časti ktorým je len pre účely tejto zmluvy Ing. Viera Chlebková, tel.: 02 48593480, fax: 02/ 48593596 (ďalej len „zástupca kupujúceho“) spoločne so zástupcom príslušného krajského riaditeľstva HaZZ k odovzdaniu - prevzatiu, najneskoršie 3 dni vopred.
5. Pri prevzatí predmetu zmluvy podpíšu poverení zástupcovia zmluvných strán preberací protokol, podpísaním ktorého sa považuje vozidlo za prevzaté.

## **ČI VII.**

### **POVINNOSTI KUPUJÚCEHO**

Prevziať predmet zmluvy v deň určený predávajúcim pri splnení podmienky uvedenej v článku VI. ods. 4. a zaplatiť dohodnutú kúpnu cenu.

## **ČI. VIII.**

### **POVINNOSTI PREDÁVAJÚCEHO**

1. Umožniť kupujúcemu dôkladné oboznámenie sa s predmetom zmluvy, dodať predmet zmluvy kupujúcemu v plnom rozsahu a množstve, v dohodnutom termíne, v bezchybnom stave a dohodnutej kvalite, vyhotovení a výbave a umožniť jeho prevzatie.
2. Pred odovzdaním predmetu zmluvy zabezpečiť vykonanie predpredajného servisu a pri odovzdávaní predmetu kúpy predviesť funkčnosť dodávaného automobilu a tento protokolárne odovzdať poverenému zástupcovi kupujúceho v mieste plnenia.

## **IX. ZÁRUKA**

1. Záručná doba predmetu zmluvy je 24 mesiacov, vrátane všetkých originálnych dielcov, dodávaného príslušenstva a výbavy, bez obmedzenia. Záruka začína plynúť odo dňa prevzatia tovaru kupujúcim (od dátumu predaja uvedeného v preberacom – odovzdávacom protokole, resp. dodacom liste).
2. Ak sa v priebehu záručnej doby prejaví chyba materiálu alebo vada, je predávajúci povinný poškodené diely opraviť alebo vymeniť, čo bude vykonané bez úhrady najneskoršie do 30 dní od reklamovania vady.
3. Ustanovenia § 422 až § 441 Obchodného zákonníka sa nepoužijú, ak to nie je v týchto podmienkach výslovne uvedené.
4. Nároky z väd je potrebné uplatniť v záručnej dobe, inak zaniknú.
5. Okrem všeobecných dôvodov platia pre zánik záruky tieto dôvody:
  - a) kupujúci si nenechá na vozidle vykonať práce predpísané výrobcom a vyznačené v servisnej knižke v stanovených termínoch a v určených servisných značkových opravovniach,
  - b) do vozidla bude kupujúcim zabudovaný resp. inak namontovaný taký diel, ktorý nie je povolený výrobcom,
  - c) vozidlo je pozmenené nedovoleným spôsobom, odlišujúcim sa od jeho konštrukčného riešenia,
  - d) vozidlo bolo používané v rozpore s jeho účelom,
  - e) užívateľ vozidla si nesplnil povinnosť predísť vzniku zmenšenia škody (napr. vozidlo neodstavil ihneď po tom ako bola zistená porucha, ale jazdil ďalej a tým zavinil zvýšenie rozsahu poruchy),
  - f) pri prevádzke vozidla neboli použité výrobcom predpísané alebo doporučené materiály, alebo náplne, predovšetkým oleje, pohonné hmoty, brzdové a chladiace kvapaliny.
6. Zodpovednosť za vady sa nevzťahuje na prirodzené opotrebenie motorového vozidla a jeho súčastí.
7. Predávajúci nenesie žiadnu zodpovednosť za vady, ktoré boli spôsobené neodbornou prevádzkou, obsluhou a údržbou.

## **X. SERVISNÉ PODMIENKY**

1. Predpredajný servis zabezpečí predávajúci na vlastné náklady vo svojich servisných strediskách.

2. Súčasťou dodávky je garancia vykonávania záručného a pozáručného autorizovaného servisu, údržby a opráv vo vlastných servisných strediskách alebo servisných strediskách zmluvných partnerov.
3. Predávajúci zabezpečí dodávku originálnych náhradných dielcov a príslušenstva a ostatných dodávaných komponentov základnej a doplnkovej výbavy, najmenej po dobu 10 rokov.

## **XI.**

### **ZMLUVNÉ POKUTY A ÚROKY Z OMEŠKANIA**

1. V prípade omeškania predávajúceho s dodaním predmetu zmluvy alebo jeho časti v dohodnutej dodacej lehote, vzniká kupujúcemu právo účtovať predávajúcemu zmluvnú pokutu vo výške 0,01 % z ceny nedodaného predmetu zmluvy alebo jeho časti, za každý aj začatý deň omeškania.
2. V prípade omeškania kupujúceho s úhradou faktúry, vzniká predávajúcemu právo účtovať kupujúcemu úroky z omeškania vo výške 0,01 % z fakturovanej ceny, za každý aj začatý deň omeškania úhrady faktúry.
3. V prípade omeškania predávajúceho so splnením povinnosti odstrániť chyby a vady predmetu zmluvy podľa čl. IX. ods. 2. tejto zmluvy, zaplatí kupujúcemu zmluvnú pokutu vo výške 20,-€ za každý deň omeškania až do odstránenia chyby alebo vady.

## **XII.**

### **VLASTNÍCKE PRÁVO**

1. Predmet zmluvy alebo jeho časť prechádza do vlastníctva Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky po zaplatení faktúry a pripísaní finančných prostriedkov na účet predávajúceho.
2. Nebezpečenstvo škody v dodávke (nekompletnosť, poškodenie vozidla) prechádza na Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky v deň podpisu preberacieho – odovzdávacieho protokolu. Kupujúci si vyhradzuje právo neprevziať predmet zmluvy nekompletný, poškodený alebo inak nekvalitný.

## **Čl. XIII.**

### **ZÁNIK ZMLUVY**

1. Kupujúci je oprávnený okamžite odstúpiť od zmluvy keď sa pre predávajúceho splnenie zmluvných povinností stalo nemožným.
2. Pri podstatnom porušení povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy môže oprávnená strana okamžite písomne od zmluvy odstúpiť a požadovať od povinnej strany náhradu škody, ktorá jej vinou vznikla, v súlade s platnou právnou úpravou. Zmluvné strany sa dohodli, že za podstatné porušenie zmluvných povinností budú považovať porušenie akejkoľvek povinnosti vyplývajúcej z tejto zmluvy. Úplná alebo čiastočná zodpovednosť zmluvnej strany je vylúčená v prípade zásahu vyššej moci alebo rozhodnutia orgánu štátnej správy Slovenskej republiky.
3. Zmluvu je možné zrušiť dohodou zmluvných strán.

**ČI. XIV.**  
**ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA**

1. Kupujúci poveruje na prevzatie predmetu zmluvy zástupcu kupujúceho uvedeného v čl. VI. ods. 4..
2. Predávajúci poveruje zástupcu na rokovanie vo veciach realizácie kúpnej zmluvy Ing. Janu Bičanovú.
3. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú do 31. 12. 2013.
4. Vzťahy touto zmluvou neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky.
5. Zmluvu je možné dopĺňať alebo meniť výhradne formou písomných dodatkov podpísaných zmluvnými stranami, ktoré sa po podpísaní stávajú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
6. Táto zmluva je vyhotovená v štyroch vyhotoveniach, z ktorých každé má platnosť originálu. Každá zmluvná strana obdrží dve vyhotovenia tejto zmluvy.
7. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v centrálnom registri zmlúv.
8. Zmluvné strany sa zaväzujú, že všetky prípadné spory, vyplývajúce z plnenia tejto zmluvy budú riešiť prednostne rokovaniami o nožnej dohode, inak v súlade s ustanoveniami Obchodného zákonníka a ostatných všeobecne záväzných platných právnych predpisov Slovenskej republiky.
9. Zmluvné strany prehlasujú, že si text zmluvy prečítali, jeho obsahu porozumeli a na znak súhlasu s jej obsahom a dobrej vôle pripájajú svoje podpisy.

Prílohy:

1. Technická špecifikácia a kúpna cena

V Bratislave.....

V Bratislave .....

---

za predávajúceho  
**Ivan STRAŽAN**  
konateľ Stražan, s.r.o.

---

za kupujúceho  
**Ing. Denisa SAKOVÁ, PhD.**  
Vedúca služobného úradu MV SR

